

9

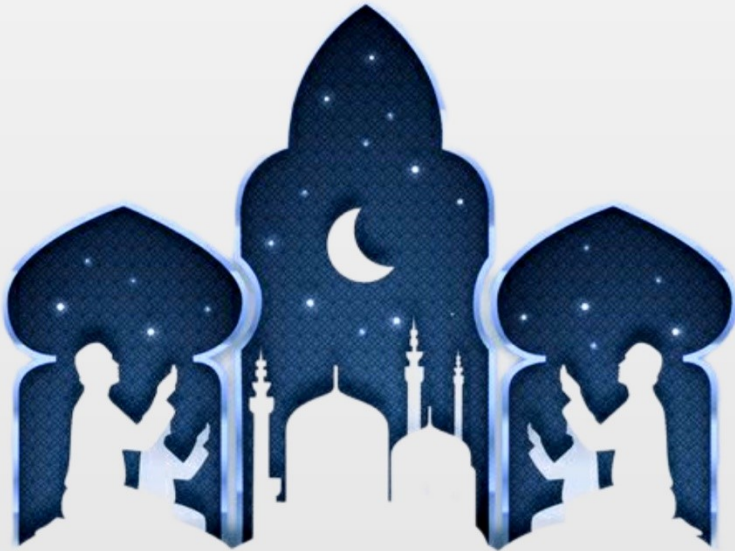
Series of the month of Ramadan  
زنجیرا ہیفا رمہزانی



THE NIGHT OF QADR AND ITS IMPORTANCE ,  
AND THE WAYS TO ACHIEVE IT

# شہ قبا ب قدر

بوہایین وی، و ریکین بدہستقہ ئینانا وی



نقیسین:

مسعد عرفة

وہرگیان:

ژین محمد شرف

مزگفت

www.mzgaft.com

# شہقا ب قہدر

بوہایین وی، و ریکیں بدہستہ ئینانا وی

نقیسین

مسعد عرفة

وہرگیران

ژین محمد شرف

پیداچوون

م. دلمان میرانی

مزگہفت

[www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com)

# زنجیرا هہیفا رہمہ زانی



نقیسین: مسعد عرفہ

وہرگیان: ژین محمد شرف

پیداچوون: م. دلمان میرانی

دیزاینا ناقہر وکی: سایتی مزگہفت

دیزاینا بہرگی: ژیگر سیتہی

ہژمارا زنجیری: (9)

ژ بہرہ میئن: سایتی مزگہفت [www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com)



پرسیاری ژ من بکه سه‌را مه‌زنترین نعمه‌ت خودی منه‌ت کریه  
 سه‌ر به‌نده‌یا: ئەز دی به‌حسی قورئانی بوو ته‌ که‌م، پسپارا  
 خیرترین شه‌ف د دونیای دا بکه: ئەز دی به‌حسی شه‌فا هاتنا  
 خوارا قورئانی بوو ته‌ که‌م، ئەو شه‌فه نه وه‌ک شه‌فین دی یین  
 نورمال بوون، ئەو شه‌فه‌کا بها‌گرانه، و خودای مه‌زن په‌رتوکه‌کا  
 بها‌گران تیدا ئینایه‌ خوار، ب ریکا مه‌لائیکه‌ته‌کی بها‌گران، بوو  
 پیغه‌مبه‌ره‌کی بها‌گران، ئەو ژی (شه‌فا قه‌دری) یه، خودای مه‌زن  
 دی‌ژیت: **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ \* وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ** [سورة  
 القدر: 1-2]

پامان: هندی ئەمین مه‌ قورئان د شه‌فا قه‌نج و ب بها‌ دا ئینایه  
 خوار، کو دکه‌فته د هه‌یفا ره‌مه‌زانی دا (1)  
 وتو چ دزانی - ئەی موحه‌مه‌د- کانی شه‌فا قه‌نج و ب بها‌ چیه؟  
 (2)

ئه‌فجا په‌سن و بلندی بووی خودای بن شه‌هده‌ دایه سه‌ر فه‌زلی  
 فی شه‌فی، و هه‌لبژارتیه‌ دا کو ببیته ژفانی دیروکا نامه‌یا ئیسلامی، و

جهی ژفانا هاتنا خوارا قورئانی، ئە‌گەر ته‌ فیا به‌حسی بلندی و مه‌زنی و قه‌دری قورئانی بکه‌ی، یا پیتقیه ده‌ستپیک‌ی به‌حسی بلندی ف‌ شه‌فا پیروز بکه‌ی کو تیدا قورئان هاتیه‌ خواری، هه‌روه‌کو خودای مه‌زن دی‌ژیت: {إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبْرَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ} [سُورَةُ الدُّخَانِ: ۳].

پامان: هندی ئە‌مین مه‌ ئە‌و د شه‌فه‌کا ب بها و پیروز دا ئینایه‌ خواری، کو دکه‌فته ده‌یفا ره‌مه‌زانی دا.

## فه‌زلی شه‌فا قه‌دری و تایبه‌تمه‌ندیی وی:

هندیکه شه‌فا قه‌دری یه‌ بهایی وی مه‌زنه، و چ نمونه‌یین وه‌کی وی نین، و کار تیدا دوو هینده‌ی لی ده‌ین، ئە‌و به‌خشینه‌کا مه‌زنه و منه‌ته‌کا مه‌زنه خودای مه‌زن تایبه‌ت کری ب فی ئوممه‌تی فه، د ئە‌فان خالین بیت دا دی تشته‌کی ژ فه‌زلی ئە‌فی شه‌فا بها گران خه‌ملینین:

یا ئێکی: خودایی مه‌زن ئه‌و مه‌زن کرێیه ب ئینانا خوارا قورئانی  
تێدا:

ئه‌فه ژێ قورئان هه‌می ب رسته‌یه‌کی ژ (له‌وحا مه‌حفوظ) کو  
له‌وحه‌یا پاراستی هاتیه‌ بوو (بیت العزة) کو ئه‌سمانی دونیایی یه،  
پاشی پشتی هنگی هاتیه‌ خواری بو ئه‌ردی ئه‌فه ژێ ب رون و  
ئاشکرای و ژیک جودا دیف جه‌نگان و کاودانان، ژ کوری عه‌باسی  
خودی ژێ رازی بیت گوت: (أُنزِلَ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً إِلَى سَمَاءِ  
الدُّنْيَا فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، ثُمَّ نَزَلَ بَعْدَ ذَلِكَ فِي عَشْرِينَ سَنَةً).

ئانکو: قورئان هه‌می ب ئیک رسته‌ هاته‌ ئه‌سمانی دونیایی و پاشی  
بیست و سێ سالا پیچ پیچه‌ هاته‌ خواری.

یا دووی: خودای مہزن خیرا پاداشتی کارکرنی د وی شہ فی دا  
 ہندی خیرا ہزار ہہ یقان دانایہ:

موجاہد دہربارہی گوتنا خودای مہزن: {لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ  
 شَهْرٍ}، [سُورَةُ الْقَدْرِ: ۳].

ٹانکو: کار کرنا تیدا و پروٹیا تیدا و کرنا عیبادہتی تیدا ب خیرترہ ژ  
 ہزار ہہ یقان.

ئہ فہ ژی منہت و فہ زلی خودی یہ سہر فی ٹومہ تی ژ بہر کیمیا  
 کارین وان جیوازی دگہل کارین ٹومہ تین دی یین بہری مہ، ہاتیہ  
 ریوایہت کرن ژ پیغہ مہبری خودی ﷺ پروژہ کی گوتیہ کو چار ژ  
 پیغہ مہرین بہنی ٹیسرائیلیا عیبادہت و پہرستنا خودای مہزن  
 ہہشتی سالان کرینہ، گوت: ئہ فجا صہ حابیین پیغہ مہبری ﷺ  
 حیبہ تگرتی مان ژ فی چہندی، ئہ فجا جبریل ہاتہ خواری و گوت:  
 ئہی محمد، ٹومہ تا تہ حیبہ تگرتی ماینہ ژ پہرستنا ئہ وان کہ سان  
 کو ہہشتی سالان ب چاف نقاندنہ کی ژی سہر پیچیا خودی  
 نہ کرینہ، خودای مہزن خیرترہ ژ وی ٹینایہ خواری، و بو ئہ فہ

خواند: {إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ} \* {وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ} \*  
 {لَيْلَةُ الْقَدْرِ حَيَّرَ مَنْ أَلْفِ شَهْرٍ}، [سُورَةُ الْقَدْرِ: ۱-۳].

ئه فه باشته ژ وی یا تو و ئومه تا ته بوو حیبه تگرتی ماین، گوت:  
 ب فی چه ندا وی گوتی پیغه مبه ری خودی ﷺ که یف خوش بوو.  
 ژ مجاهدی هاتیه ریوایه ت کرن: کوزه لامه ک ژ به نی ئیسرائیلیان  
 شه فی هه می شه ف نفیژ و په رستن دکر هه تا دبوو سپیده و روژی  
 ژی جیهادا دوژمنی دکر هه تا لی ببا ئیقار، ئه ف چه نده هزار  
 هه یفان کر، خودای مه زن ئه ف ئایه ته ئینایه خواری: {لَيْلَةُ الْقَدْرِ  
 حَيَّرَ مَنْ أَلْفِ شَهْرٍ}، ئانکو: کارکن و رابونا وی شه فی خیرتره ژ  
 کاری وی زه لامی کری.

یا سی: هه رکه سی فی شه فی ب باوهری ساخ بکه ت و ب خیر  
 حیساب بکه ت گونه هین وی یین به ری دی هینه ژی برن:

ژ ئه بی هورهیره ی خودی ژی رازی بیت کو پیغه مبه ری خودی ﷺ  
 گوت: (مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، عُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ  
 ذَنْبِهِ).



ٹانکو: ہہرکہ سئ شہ فا قہ درئ رابیت و ئیمان و باوہری پئ  
 ہہ بیت و بو خیر بہہ ژمیریت دی گونہ ہین وی یین بہری نوکہ  
 ہہ می ہینہ ژئ برن.

یا چواری: پیغہ مہری خودئ ﷺ گوتیہ ہہر کہ سئ خیرا  
 ئە ف شہ فہ ژئ چوو ئە و پئ بہ ہر بوو:

ژ ئە بی ہورہیرہی خودئ ژئ رازی بیت گوت دەمی رہمہ زان ہاتی  
 پیغہ مہری خودئ ﷺ گوت: (قَدْ جَاءَكُمْ شَهْرُ رَمَضَانَ، شَهْرٌ  
 مَبَارَكٌ افترضَ اللهُ عَلَيْكُمْ صِيَامَهُ، يَفْتَحُ فِيهِ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ، وَيُغْلَقُ  
 فِيهِ أَبْوَابُ الْجَحِيمِ، وَتَغْلُقُ فِيهِ الشَّيَاطِينُ، فِيهِ لَيْلَةٌ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ  
 شَهْرٍ، مَنْ حُرِمَ خَيْرَهَا فَقَدْ حُرِمَ). [رواه النسائي].

ٹانکو: ہہیفا رہمہ زانی سہر ہہوہ دا ہات ہہیفا پیروز، خودایئ  
 مہزن روژیگرتنا وی سہر ہہوہ فہرز کریہ، تیدا دہرگہ ہی  
 بہہ شتی تینہ فہ کرن، و دہرگہ ہین جہہ نہ می دہینہ داخستن،  
 و شہیتان تیتہ گریدان، و شہ فہک تیدا ہہیہ خیرترہ ژ ہزار  
 ہہیقان، و ہہرکہ سئ ئە و خیرہ ژئ چوو ئە و پئ بہ ہر بوو.

یا پینجی: د ئی شه‌فی دا مه‌لائیکه‌ت ده‌ینه خوارێ، و ئه‌و

ئه‌جه‌ل و رزقی سالی هه‌می ده‌یته نفیسین:

مجاهد دیژیت: د شه‌فا قه‌دری دا ته‌قدیرا سالی هه‌می ده‌یته نفیسین ژ رزقی و ژ گه‌نه‌ها، پاشی خودی پیش دئێخیت و پاش دئێخیت یا وی بقیته، به‌لی پا بابه‌تی که‌یف خوشی و که‌یف نه‌خوشی (کو چونا به‌هشتی یان جه‌هه‌نه‌می) ئه‌و یا جیگره و ناهیه‌ته گهورین.

ژ ربیعه‌ی کوری که‌لثومی گوت: ئه‌ز نک چه‌سه‌نی بووم، زه‌لامه‌گی گوتی: ئه‌ی بابی سه‌عیدی، ئه‌ری شه‌فا قه‌دری ده‌می ره‌مه‌زانان دا هه‌یه ؟ گوت: به‌لی ب خودی ده‌می ره‌مه‌زانان دا هه‌یه، ل وی شه‌فی هه‌ر کاره‌کی موکم یی هه‌بت ژ ئه‌جه‌ل و رزقی وی سالی ژ له‌وحی پاراستی بو ملیکه‌تین نفیسه‌ر دئیه‌ته ئاشکه‌راکرن و ناهیه‌ته گهورین، و خودایی مه‌زن ته‌قدیرا هه‌میان دکه‌ت ژ ئه‌جه‌لی و هیفی و رزقی بو وه‌کی وی.

یا شہ شی: خودای مہ زن گوتیہ ئہ و شہ فہ رزگارگریہ ژ  
شہیتانان و ژ ہمی خرابیان ژی:

ئین جہ ریر دہ بارہی گوتنا خودای مہ زن: {سَلَّمْ هِيَ حَتَّى مَطَّلَعِ  
الْفَجْرِ}، دیبژیت ئانکو: شہ فا قہ دری رزگارگریہ ژ ہمی خرابیان ژ  
دہستپیکا وی کو شہ فا وی یہ ہہ تا دہ رکہ فتننا سپیدی.

و ژ مجاہد ژی ہاتیہ ریوایہ ت کرن دہ بارہی گوتنا خودای مہ زن:  
{سَلَّمْ هِيَ حَتَّى مَطَّلَعِ الْفَجْرِ}، ئہ و یا پاراستیہ و رزگارگریہ شہیتان  
نہ شین تیدا کارہ کی خراب بکہن یان ژی زیانہ کی بگہ ہینن.

## حیکمه‌تی ژ دیارنه‌کرنا شه‌فا قه‌دری:

ژ حیکمه‌تی خودی یه شه‌فا قه‌دری دیار نه‌کره هه‌ر وه‌کو کا چه‌وا ژییی مروقی و مرنا وی و رزقی وی دیارنه‌کری، ئە‌فه ژێ دا کو که‌سی موسلمان هه‌ولا بده‌ت په‌رستنی بکه‌ت و عیباده‌تی ده‌می ده‌ه شه‌فین دوماهیی دا بکه‌ت، هه‌فدژی هندی یه ئە‌گه‌ر هاتبا دیارکرن دا خه‌لک د وی شه‌فی تنی دا په‌رستنی که‌ن و خو‌ماندی که‌ن و ل شه‌فین دی دا سست بن، دگه‌ل هندی دا ژێ خودایی مه‌زن هنده‌ک نیشانه‌ تایبه‌ت کرنه‌ کو به‌نده‌ دبینن و هه‌ست ب ئارامیا وی و به‌رکه‌تا وی دکه‌ن، هه‌روه‌کو شیخی ئیسلامی ئین ته‌یمیه‌ خودی دلوقانیی پی ببه‌ت دیژیت: دبیت خودایی مه‌زن ئاشکرا بکه‌ت ب دیتنا هنده‌ک خه‌لکی د خه‌ونی دا یان ژێ ئە‌و هه‌شیار، دبیت روناها و بیینیت یان خه‌ونی دا ئیک بیژیتی ئە‌فه شه‌فا قه‌دری یه، و دبیت خودایی مه‌زن وه‌سا دلێ وی لی فه‌که‌ت ئە‌و وه‌سا بیینیت و بو‌وی بیته‌ دیار کرن.

- پشتی مہ فہ زلیٰ ئہ فی شہ فی زانی ئہ ی خواندہ قانی ھہڑا،

## دی چہوا بینہ ژ وان کہ سان یین کو تیدا ژ سہرکہفتیانہ ؟

یا ئیکئی: پیتقیہ کہ سی؁ موسلمان لی بگہریت د ھہر دہہ  
شہفین دوماھیا رھمہ زانی:

ئہ فہ ژ ی ئہ وہ ئہ و خو بوہستینیت ب کرنا پھرستنی و کارین چاک  
د ئہ فان دہہ شہ فان دا، شہ فہ کی ژ ی ژ دہست خو نہ کہت بو  
کرنا عیبادہ تی و ب تایبہ تی شہفین تاک، ژ کوری عہباسی خودی  
ژ وان رازی بیت کو پیغہ مبرئی خودی ﷺ گوت: (التمسوها فی  
العشر الأواخر من رمضان). [رواہ البخاری].

ئانکو: قہستا شہقا قہدری بکہن د دہہکین دوماھیکا رھمہ زانی  
دا.

و ژ عائیشایؓ خودی ژ ی رازی بیت ھاتیه ریوایہت کرن کو  
پیغہ مبرئی خودی ﷺ گوت: (تحزوا لیلۃ القدر فی الوتر من  
العشر الأواخر من رمضان) [رواہ البخاری].

ئانکو: ل شه فا قه در ی بگه رن د شه فین تاك دا ژ ده هکین دوماهیا  
ره مه زانی.

یا دووی: یا پیتفیه سه ر که سی موسلمان خو ماندی بکه ت  
ب رابونا شه فی و کرنا عیباده تی و ئە فان شه فان ساخ بکه ت  
ب په رستی:

ژ پیغه مبه ری خودی ﷺ هاتیه ریوایه ت کرن کو ئە گه ر ده هکین  
دوماهیا ره مه زانی هاتبان، ئەوی شه فین وی ساخ دکرن و مالا خو  
ژی هشیاردکر و ما د مزگه فتی دا بو په رستی و عیباده تی، ژ  
عائیشای خودی ژ ی رازی بیت گوت: ئە گه ر ده هکین دوماهیا  
ره مه زانی هاتبان پیغه مبه ری خودی ﷺ ده ستکین خو هلدان و  
شه فین وی ساخ دکر و مالا خو ژ ی رادکر بو ساخکرنا فان شه فا  
بو په رستی.

ژ به ر کو رابون و ساخ کرنا فان شه فین پیروز ژ باشترین په رستنایه،  
ئوه کو تیدا که سی موسلمان پتر نزیک خودای خو دبیت، ژ به ر  
وی ئە جری مه زن یی فی شه فی، ههروه کو پیغه مبه ری خودی ﷺ  
گوتی، ئە بی هورهیره ی خودی ژ ی رازی بیت ریوایه ت کریه ژ

پِیغہ مبهري خودي ﷺ كو گوت: (مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيْمَانًا  
وَاحْتِسَابًا، عُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ).

ٲانكو: هه ركه سي شه فا قه دري رابيت و ئيمان و باوهري ٲي  
هه بيت و دا بو خير بهه ژمي ريت دي گونه هي ٲن وي ٲين بهري نو كه  
هه مي هي نه ژي برن.

• و رابونا شه ٲي و ساخرنا ٲي شه ٲي ده ست ٲيد كه ت ژ ٲشتي نقي زي  
عه يشا هه تا بانگي سپي دي، هه روه كو خودايي مه زن دي ژي ت:  
سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطَلَعِ الْفَجْرِ (٥).

رامان: ئه و هه مي ته ناهييه، هه تا ده ركه فتنا ئه لندي چو خرابي  
تي دا نينن.

و ئه گه ر رابيت بو كرنا نقي زي ل مزگه فتني ل ٲشتي ئيمامي بيت  
سونه ته ته و نه چيت ژ مزگه فتني هه تا ئيمام ژ نقي زي خلاس دبيت،  
ئه فه زي ئه گه ر وي بفي ت خيرا رابونا شه ٲي هه مي بوو بي ته  
هه ژمارتن، ژ پيغه مبهري ﷺ هاتيه ريوايه ت كرنا كو گوتيه: (إِنَّ

الرَّجُلَ إِذَا صَلَّى مَعَ الْإِمَامِ حَتَّى يَنْصَرِفَ حُسْبَ لَهُ قِيَامٌ لَيْلَةٍ).  
رواه ابو داود، وصححه الألباني في "صحيح النسائي".

ئانكو: ئە گەر زهلامه كئ نفيژ دگهل ئيمامى كر هه تا ئيمام نفيژ  
خلاس كر و ئەو ل پشت بوو نفيژ دكر، دئ بو وى رابونا شه فئ  
هه ميئ هئته هه ژمارتن.

يا سيئ: هه ولدان بو كرنا دو عايان د ئە فان دهه شه فان دا:

و ب تايهت ئەو دو عايا پئغه مبهري خودئ ﷺ دا يكا مه عايشا  
خودئ ژئ رازى بيت فيركريئ، ژ عايشايئ هاتيه ريوايهت كرن  
گوتيه پئغه مبهري ﷺ: ئەي پئغه مبهري خودئ ئە گەر ئەز بزائم  
كا چ شه ف شه فا قه درئ يه، ئەز چ تيدا بيژم؟ گوت بيژه: (اللهم  
إنك عفو تحب العفو فاعف عني) [رواه الترمذي].

ئانكو: يا خودئ ئئك ژناقين ته ليپوره وتو چه ژ ليپورينئ دكهئ،  
فئجا لمن ببوره.

و ل دوماهيئ: ئەز داخاز ژ خودئ كه م من و هه وه بگه هينيت  
شه فا قه درئ، و روژيا وئ و رابونا وئ بكهت رزقئ مه ب وى



روپی یی ئہ وژی رازی، و خیرا وی بو مه بیته نقیسین، و پشتی وی  
 مه بہرزہ نہ کہت.

وصلّ اللہم وسلم علی محمد وعلی آلہ وصحبہ وسلم.

## نا شه روک

- 4..... فه زلی شه فا قه دری و تایبه تمه ندی پ وئ: .....
- یا ئیکئی: خودای مه زن ئه و مه زن کریه ب ئینانا خوارا قورئانی
- 5 ..... تیدا: .....
- یا دووی: خودای مه زن خیرا پاداشتی کارکرنی د وی شه فی دا
- 6 ..... هندی خیرا هزار هه یقان دانایه: .....
- یا سیئ: هه رکه سی فی شه فی ب باوه ری ساخ بکه ت و ب خیر
- 7 ..... حیساب بکه ت گونه هی پ وی ی پ ب به ری دی هی نه ئی برن: .....
- یا چواری: پیغه مبه ری خودی ﷺ گو تیه هه ر که سی خیرا ئه ف
- 8 ..... شه فه ئی چوو ئه و بی به هر بوو: .....
- یا پینجی: د فی شه فی دا مه لئیکه ت ده ی نه خواری، و ئه و ئه جه ل
- 9 ..... و رزقی سالی هه میئ ده یته نفیسین: .....
- یا شه شی: خودای مه زن گو تیه ئه و شه فه رزگار کریه ژ شه ی تانان و
- 10 ..... ژ هه می خرابیان ئی: .....
- 11..... حیکمه ت ژ دیار نه کرنا شه فا قه دری: .....
- 12..... دی چه وا بینه ژ وان که سان ی پ کو تیدا ژ سه رکه فتیانه ؟ .....

یا ئیککی: پیتقیه کهسی موسلمان لی بگهریت د هه دهه شه قین

دوماهیا پهمه زانی: ..... 12

یا دووی: یا پیتقیه سه کهسی موسلمان خو ماندی بکه ت ب

رابونا شه قی و کرنا عیباده تی و ئەشان شه قان ساخ بکه ت ب

په رستنی: ..... 13

یا سیی: هه ولدان بو کرنا دو عایان د ئەشان دهه شه قان دا: .... 15

**مزگفت**

[www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com)